

**DELEGERT KOMMISJONSFORORDNING (EU) 2017/1353****2018/EØS/57/100**

av 19. mai 2017

**om endring av forordning (EF) nr. 607/2009 når det gjelder vindruesorter og deres synonymer som kan angis på etikettene(\*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 1308/2013 av 17. desember 2013 om opprettelse av en felles markedsordning for landbruksvarer og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 100 nr. 3, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Kroatia ble medlem av Den europeiske union 1. juli 2013.
- 2) Før tiltredelsen til Den europeiske union 1. juli 2013 anmodet Kroatia om at dens nasjonale liste over anerkjente druesorter skulle tilføyes på listen over druesorter som omfatter en geografisk betegnelse og kan angis på etikettene, en liste som var oppført i vedlegg II til kommisjonsforordning (EF) nr. 753/2002<sup>(2)</sup>, og som for tiden finnes i vedlegg XV til kommisjonsforordning (EF) nr. 607/2009<sup>(3)</sup>. I samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1234/2007<sup>(4)</sup> underrettet Kommisjonen Kroatia om at den nasjonale listen over sorter ikke trenger å være godkjent på EU-plan og at hver medlemsstat kan treffe beslutning om sin egen liste. Kommisjonen informerte dessuten Kroatia om at, i samsvar med praksis ved tidligere tiltredelser, og særlig med hensyn til kommisjonsforordning (EF) nr. 1429/2004<sup>(5)</sup> om endring av vedlegg II til forordning (EF) nr. 753/2002, navnene på kroatisk vindruesorter vil bli tilføyd i vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009 etter Kroatiats tiltredelse. På grunnlag av disse opplysningene trakk Kroatia anmodningen fra sin forhandlingsposisjon.
- 3) Vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009 er endret ved kommisjonsforordning (EU) nr. 753/2013<sup>(6)</sup> for særlig å omfatte navnene på druesorter som tradisjonelt brukes ved markedsføring av viner som er produsert på Kroatiats territorium som inneholder eller består av en opprinnelsesbetegnelse eller en geografisk betegnelse som er beskyttet i Unionen, slik at de fortsatt kan angis på etiketten på kroatisk viner med beskyttet opprinnelsesbetegnelse eller beskyttet geografisk betegnelse. Av hensyn til hvor viktig dette spørsmålet er for Slovenia, er navnet på druesorten «Teran», som er et homonym for den slovenske beskyttede opprinnelsesbetegnelsen «Teran» (PDO-SI-A1581), ikke innført i denne forordning i påvente av at forhandlingene mellom Kroatia og Slovenia skal avsluttes.
- 4) Kroatia har begrenset sin anmodning om å få bruke druesortnavnet «Teran» til bare å gjelde viner som omfattes av den beskyttede opprinnelsesbetegnelsen «Hrvatska Istra» (PDO-HR-A1652). Til tross for at anmodningen er begrenset geografisk og til tross for Kommisjonens vedvarende innsats har det ikke vært mulig å oppnå et kompromiss mellom Kroatia og Slovenia.
- 5) Ettersom forhandlingene ikke har ført til enighet, til tross for Kommisjonens innsats for å få i stand en tilnærming mellom Kroatia og Slovenia, og etter å ha kontrollert alle opplysninger som Kommisjonen har til rådighet om gjeldende merkingspraksis når det gjelder druesorten «Teran», er det hensiktsmessig at navnet på denne sorten oppføres i del A i vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009 i forbindelse med den beskyttede opprinnelsesbetegnelsen «Hrvatska Istra».

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 190 av 21.7.2017, s. 5, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 251/2017 av 15. desember 2017 om endring av EØS-avtalens protokoll 47 om opphevelse av tekniske hindringer for handel med vin, ennå ikke kunngjort.

<sup>(1)</sup> EUT L 347 av 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Kommisjonsforordning (EF) nr. 753/2002 av 29. april 2002 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 1493/1999 med hensyn til beskrivelse av, betegnelse på, presentasjon av og beskyttelse av visse vinprodukter (EFT L 118 av 4.5.2002, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommisjonsforordning (EF) nr. 607/2009 av 14. juli 2009 om fastsettelse av visse nærmere regler for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 479/2008 med hensyn til beskyttede opprinnelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, tradisjonelle betegnelser, merking og presentasjon av visse vinprodukter (EUT L 193 av 24.7.2009, s. 60).

<sup>(4)</sup> Rådsforordning (EF) nr. 1234/2007 av 22. oktober 2007 om opprettelse av en felles markedsordning for landbruksvarer og om særlige bestemmelser om visse landbruksvarer (forordningen om en felles markedsordning) (EUT L 299 av 16.11.2007, s. 1).

<sup>(5)</sup> Kommisjonsforordning (EF) nr. 1429/2004 av 9. august 2004 om endring av forordning (EF) nr. 753/2002 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 1493/1999 med hensyn til beskrivelse av, betegnelse på, presentasjon av og beskyttelse av visse vinprodukter (EFT L 263 av 10.8.2004, s. 11).

<sup>(6)</sup> Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 753/2013 av 2. august 2013 om endring av forordning (EF) nr. 607/2009 om fastsettelse av visse nærmere regler for gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 479/2008 med hensyn til beskyttede opprinnelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser, tradisjonelle betegnelser, merking og presentasjon av visse vinprodukter (EUT L 210 av 6.8.2013, s. 21).

- 6) Med tanke på Slovenias forbehold på grunn av den påståtte risikoen for at forbrukerne kan villedes, og for å finne en løsning som er godtakbar for alle de berørte produsentene og som kan få støtte fra de aktuelle medlemsstatene, finner imidlertid Kommisjonen det hensiktsmessig å fastsette vilkårene for når druesortnavnet «Teran» kan brukes i merkingen av produkter som omfattes av den berørte opprinnelsesbetegnelsen, idet det tas hensyn til de vilkårene som Kroatia selv har til hensikt å pålegge sine produsenter.
- 7) Forordning (EF) nr. 607/2009 bør derfor endres.
- 8) Innføringen av Kroatia i del A i vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009 med hensyn til bruken av druesortnavnet «Teran» bør tre i kraft den datoen Kroatia ble medlem av Unionen, dvs. 1. juli 2013, ettersom Kroatias anmodning ble inngitt før denne datoen og den tradisjonelle bruken av navnet på druesorten «Teran» ved markedsføring av viner som produseres innenfor territoriet til Kroatia, var gjeldende på tiltredelsestidspunktet, og ettersom vedtakelsen av denne forordning ble utsatt i påvente av et forhandlingsresultat. Av samme grunn bør det innføres en overgangsbestemmelse for vin som er produsert før denne forordning trer i kraft –

VEDTATT DENNE FORORDNING:

#### *Artikkel 1*

I del A i vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009 skal ny rad 55 lyde:

«55	Teran (SI)	Teran	Kroatia <sup>(3)</sup>
<sup>(3)</sup> Bare for den beskyttede opprinnelsesbetegnelsen «Hrvatska Istra» (PDO-HR-A1652) og forutsatt at «Hrvatska Istra» og «Teran» angis sammen og at «Teran» angis med mindre skriftstørrelse enn «Hrvatska Istra.»			

#### *Artikkel 2*

Viner med den beskyttede opprinnelsesbetegnelsen «Hrvatska Istra» (PDO-HR-A1652), produsert før datoen for ikrafttredelsen av denne forordning i henhold til gjeldende lovgivning, kan markedsføres inntil lagrene er tømte, selv om de ikke oppfyller vilkårene for merking fastsatt i rad 55 i del A i vedlegg XV til forordning (EF) nr. 607/2009, som innført ved artikkel 1 i denne forordning.

#### *Artikkel 3*

Denne forordning trer i kraft den dagen den kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 1. juli 2013.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 19. mai 2017.

*For Kommisjonen*

Jean-Claude JUNCKER

*President*